

**Calligra**

**Una introducción general**

**Raphael Langerhorst**

**Jost Schenck**

**Traductor: Raúl González**

**Traductor: Juan Manuel García Molina**



Calligra

# Índice general

<b>1. Introducción</b>	<b>5</b>
1.1. Componentes de Calligra . . . . .	5
1.2. Resumen de las características de Calligra . . . . .	5
1.2.1. Integración . . . . .	5
1.2.2. Ligereza . . . . .	6
1.2.3. Completitud . . . . .	6
1.2.4. Formato OpenDocument de OASIS . . . . .	6
1.2.5. Características de KDE . . . . .	6
<b>2. Configurar Calligra y su sistema</b>	<b>7</b>
2.1. Personalizar la GUI de Calligra . . . . .	7
<b>3. Cómo obtener más información</b>	<b>9</b>
3.1. Otros manuales de Calligra . . . . .	9
3.2. Enlaces . . . . .	9
<b>4. Programar para Calligra</b>	<b>10</b>
4.1. Introducción . . . . .	10
<b>5. Derechos de autor y licencia</b>	<b>11</b>

## **Resumen**

Calligra es una suite ofimática y de arte gráfica de KDE

# Capítulo 1

## Introducción

### 1.1. Componentes de Calligra

#### IMPORTANTE

Por favor, visite <http://docs.kde.org> para comprobar si hay versiones actualizadas de este documento.

Calligra es una suite ofimática y de arte gráfica de KDE. Calligra está constituida por los siguientes componentes:

- Calligra Words (un procesador de texto basado en marcos)
- Calligra Sheets (una aplicación de hojas de cálculo)
- Calligra Stage (presentaciones de diapositivas y en pantalla)
- Calligra Flow (una aplicación de diagramas de flujo)
- Calligra Karbon (una aplicación de dibujo vectorial)
- Calligra Plan (una aplicación de gestión de proyectos)

Los componentes de Calligra están diseñados para trabajar perfectamente los unos con los otros debido a que utilizan la tecnología Flake. Gracias a ello, es posible incrustar varios componentes de Calligra en un mismo documento de Calligra. Por ejemplo, usted puede insertar una hoja de cálculo que haya creado en Calligra Sheets directamente en un documento de Calligra Words. De este modo, utilizando Calligra se pueden crear complejos documentos compuestos.

La utilización de un mecanismo de complementos facilita la ampliación de la funcionalidad de Calligra. Encontrará muchos complementos en algunos de los componentes y también podrá aprender a escribir complementos usted mismo.

Este manual solo cubre las características generales de Calligra, es decir, aquellas que son compartidas por la mayoría de los componentes de la suite. Para obtener información detallada sobre cada uno de los diversos componentes, eche un vistazo a los respectivos manuales.

### 1.2. Resumen de las características de Calligra

#### 1.2.1. Integración

Calligra proporciona una infraestructura base sobre la que están contruidos todos sus componentes. Gracias a esta infraestructura común se logra una alta integración. Usted puede desarrollar su propio componente y este se integrará igual de bien.

### **1.2.2. Ligereza**

A pesar de ofrecer tantos componentes, Calligra es ligera, rápida y tiene un consumo de memoria bastante bajo. A esto también contribuye el hecho de que Calligra esté construida sobre KDE, una infraestructura de desarrollo de aplicaciones muy potente.

Uno de los objetivos de Calligra también es el de no sobrecargar la interfaz de usuario con funcionalidades que raramente se necesitan. Esto conlleva a una interfaz de usuario ligera y robusta que le permite trabajar eficientemente.

Que sea ligera, a veces, también puede implicar la ausencia de alguna funcionalidad especial muy particular que usted necesita. En este caso, siempre tiene la posibilidad de añadir usted mismo dicha funcionalidad ampliando Calligra. Las funcionalidades extra siempre podrán ponerse a disposición de los usuarios a través de complementos o scripts adicionales, manteniendo así a Calligra ligera.

### **1.2.3. Completitud**

Calligra ofrece un amplio abanico de componentes, cubriendo la mayoría de las necesidades de la ofimática personal y empresarial. Además, siempre se pueden implementar funcionalidades adicionales a través de complementos, scripts o incluso de componentes enteros basados en la infraestructura de Calligra.

### **1.2.4. Formato OpenDocument de OASIS**

Uno de los principales intereses de cualquier suite ofimática es adherirse a los estándares establecidos. Especialmente a nivel del formato de archivo para permitir el intercambio sin complicaciones de documentos con otras suites ofimáticas. Esto también evita la dependencia en exclusiva de un proveedor, algo especialmente importante para las compañías pero también para las personas.

Por esta razón, Calligra ha adoptado el formato OpenDocument de OASIS como su formato de archivo nativo.

### **1.2.5. Características de KDE**

Puesto que Calligra está construida sobre KDE, todas las características que usted podría esperar de una aplicación de KDE también están disponibles en Calligra. Esto incluye D-Bus, KParts, Flake, integración con el escritorio, configurabilidad y muchas otras. Todo esto hace que la apariencia de Calligra resulte muy familiar y realmente integra a Calligra en el entorno de escritorio, permitiendo así un flujo de trabajo sin complicaciones.

## Capítulo 2

# Configurar Calligra y su sistema

Aunque Calligra debería funcionar bastante bien sin necesidad de configurar nada, se pueden hacer algunas optimizaciones para obtener el mejor rendimiento posible de Calligra. Este capítulo le muestra qué puede hacer para lograr los mejores resultados con su nueva suite ofimática y para que esta se ajuste a sus necesidades. Calligra es altamente configurable, incluso hasta el punto de poder detallar la disposición de la barra de herramientas y del menú.

### 2.1. Personalizar la GUI de Calligra

Si bien Calligra se ofrece listo para usar con una GUI (interfaz gráfica de usuario) que debería satisfacer las necesidades de la mayoría de las personas, hay buenas razones por las que podría querer cambiar el aspecto de los programas.

Mi madre, por ejemplo, se asusta un poco con los botones y las entradas del menú que no comprende. Para adaptar Calligra a sus necesidades, reduje la GUI al mínimo de funcionalidad. Ya que ella solo necesita escribir cartas y usar ciertas plantillas, no hay necesidad de mucha más funcionalidad que guardar, cargar, imprimir, etc.

Gracias al concepto de 'acción' de Qt™ y KDE, puede personalizar libremente las barras de menú y de herramientas de Calligra. Desafortunadamente, por el momento no hay diálogos de uso sencillo para hacer esto. Calligra guarda la configuración de su GUI en archivos XML, y usted tendrá que editarlos. Afortunadamente, esta situación cambiará en el futuro; pero por ahora, necesitará algunos conocimientos básicos de cómo funciona un documento XML (o HTML, que es un subconjunto de XML).

Normalmente, cada aplicación de Calligra tiene al menos dos archivos XML: uno que describe la GUI del shell (básicamente, esto es lo que verá si no hay ningún documento abierto) y uno que describe la GUI de la parte respectiva (esto es lo que verá normalmente). Por ejemplo, para Calligra Words, estos dos archivos XML se llaman `calligra_shell.rc` y `words.rc`.

A continuación hay un ejemplo sencillo de un archivo `rc`.

## Calligra

---

### Example 2.1 Un ejemplo de un archivo rc sencillo

---

```
<!DOCTYPE QConfig ><qconfig>
<menubar>
<menu name="Edit"><text>Edit</text>
<action name="edit_cut"/>
<action name="edit_copy"/>
<action name="edit_paste"/>
<separator/>
<action name="edit_find"/>
</menu>
<menu name="Insert"><text>Insert</text>
<action name="insert_picture"/>
<action name="insert_clipart"/>
<menu name="Variable"><text>Variable</text>
<action name="insert_var_datefix"/>
<action name="insert_var_datevar"/>
</menu>
</menu>
</menubar>
<toolbars>
<toolbar name="edit_toolbar" position="right">
<action name="edit_cut"/>
<action name="edit_copy"/>
<action name="edit_paste"/>
</toolbar>
</toolbars>
</qconfig>
```

---

## Capítulo 3

# Cómo obtener más información

### 3.1. Otros manuales de Calligra

Para obtener información detallada de las diferentes aplicaciones de Calligra, consulte sus respectivos manuales.

### 3.2. Enlaces

Los siguientes enlaces deberían ser útiles si está buscando más información sobre KDE o Calligra.

- [La página principal de Calligra](#). Aquí puede encontrar información sobre cómo obtener e instalar Calligra, noticias sobre el desarrollo de Calligra, capturas de pantalla, etc.
- [La página web de KDE](#). KDE es el entorno de escritorio más avanzado y absolutamente libre para sistemas operativos tipo unix. Calligra utiliza las librerías de KDE.
- [Página de Qt](#). Los creadores del kit de desarrollo, escrito en C++, Qt™. KDE y Calligra utilizan Qt™.

## Capítulo 4

# Programar para Calligra

### 4.1. Introducción

Si quiere desarrollar para Calligra, los siguientes recursos le serán de interés:

- En <http://techbase.kde.org/Development> encontrará muchos documentos sobre programación con Qt™ y KDE. Puede encontrar la versión en línea de la documentación completa de la librería KDE en la [Referencia de la API de KDE](#)
- El primer paso para contribuir código es seguir [estas instrucciones](#) para obtener el código fuente y construirlo.

## Capítulo 5

# Derechos de autor y licencia

Calligra es el resultado del esfuerzo conjunto de muchos desarrolladores. Todo archivo de código fuente de Calligra está sujeto a los derechos de autor de las personas que han escrito ese archivo en particular y sus nombres se indican al inicio de cada archivo de código fuente junto con la licencia que se aplica a ese archivo fuente.

Este manual está sujeto a los derechos de autor de Jost Schenck. Se puede distribuir libremente, siempre y cuando se mantenga incluido este aviso de copyright. Puede modificar el manual siempre que me envíe los cambios o los entregue mediante un commit al Git de KDE. No me hago responsable de ningún resultado del uso de este manual.

Los otros manuales de Calligra están sujetos a los derechos de autor de sus respectivos autores.

Traducción hasta la versión 2.3 por Juan Manuel García Molinajuanma@superiodico.net

Traducción a partir de la versión 2.4 por Raúl Gonzálezraulgf83@gmail.com

Esta documentación está sujeta a los términos de la [Licencia de Documentación Libre GNU](#).

Este programa está sujeto a los términos de la [Licencia Pública General GNU](#).